



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 12. lipnja 2019.  
(OR. en)

10274/19

---

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2019/0131(NLE)**

---

---

**COEST 144  
WTO 166  
VETER 33**

#### **PRIJEDLOG**

---

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	12. lipnja 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 268 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Ukrajine o izmjeni trgovinskih povlastica za meso peradi i proizvode od mesa peradi predviđenih Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 268 final.

---

Priloženo: COM(2019) 268 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 12.6.2019.  
COM(2019) 268 final

2019/0131 (NLE)

Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Ukrajine o izmjeni trgovinskih povlastica za meso peradi i proizvode od mesa peradi predviđenih Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane**

## OBRAZLOŽENJE

### 1. KONTEKST PRIJEDLOGA

#### • Razlozi i ciljevi prijedloga

Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane („Sporazum o pridruživanju”), uključujući područje produbljene i sveobuhvatne slobodne trgovine (DCFTA), stupio je na snagu 1. rujna 2017. Sporazumom o pridruživanju utvrđuju se, među ostalim, povlašteni uvjeti za bilateralnu trgovinu robom.

Od sredine 2016. iz Ukrajine se u EU sve više uvozi nova vrsta komada mesa peradi. Ta nova vrsta komada mesa sastoji se od tradicionalnih prsa s nadlaktičnim kostima krila, pri čemu potonje čine vrlo mali dio ukupne mase komada. Nakon minimalne prerade taj se komad mesa može stavljati na tržište EU-a kao prsa peradi. Brzo povećanje bescarinskog uvoza te vrste komada mesa peradi, koja nije postojala niti se njezino postojanje moglo predvidjeti tijekom pregovora o Sporazumu o pridruživanju, ugrožava zaštitu predviđenu za prsa peradi na temelju Sporazuma o pridruživanju i može narušiti osjetljivu ravnotežu na tržištu mesa peradi EU-a. Vijeće je 20. prosinca 2018. ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovora s Ukrajinom s ciljem iznalaženja rješenja izmjenom trgovinskih povlastica za meso peradi i proizvoda od mesa peradi uređenih Sporazumom o pridruživanju.

Pregovori su trajali od 29. siječnja do 22. veljače 2019. a zaključeni su 19. ožujka 2019. Dogovor se sastoji od uključivanja dviju tarifnih stavki, KN 0207.13.70 i KN 0207.14.70, u postojeću carinsku kvotu od 18 400 tona i povećanja na 20 000 tona u 2021. (redni broj 09.4273), pri čemu će se veličina carinske kvote povećati za 50 000 tona. Time bi se na uvoz pod tarifnim stavkama KN 0207.13.70 i KN 0207.14.70 koji premašuje carinsku kvotu počele primjenjivati stope carine od 100,8 €/100 kg neto mase utvrđene prema načelu najpovlaštenije nacije.

#### • Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području

Prijedlogom se uspostavlja stabilno i predvidljivo okruženje za trgovinu mesom peradi te osigurava razumno i umjereno povećanje trgovine s Ukrajinom. To je u skladu s ciljem slobodne i poštene trgovine iz članka 3. stavka 5. Ugovora o Europskoj uniji te s ciljem skladnog razvoja svjetske trgovine iz članka 206. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

#### • Dosljednost u odnosu na druge politike Unije

Prethodno opisani ciljevi u skladu su sa zajedničkom poljoprivrednom politikom, a posebno s njezinim ciljevima na temelju članka 39. UFEU-a, koji uključuju stabilizaciju tržišta.

### 2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

#### • Pravna osnova

Članak 207. u vezi s člankom 218. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

U skladu s člankom 5. stavkom 3. UEU-a načelo supsidijarnosti ne primjenjuje se u područjima isključive nadležnosti EU-a. Zajednička trgovinska politika navodi se kao jedno od područja u isključivoj nadležnosti Unije iz članka 3. UFEU-a. Ta politika uključuje pregovaranje o trgovinskim sporazumima u skladu s, među ostalim, člankom 207. UFEU-a.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti. Naime, izmjena carinskih stopa i koncesija za carinske kvote za meso peradi i proizvode od mesa peradi navedene u Sporazumu o pridruživanju jedini je način da se riješi prethodno opisani problem i tako ostvari cilj ovog prijedloga.

- **Odabir instrumenta**

Odluka Vijeća Europske unije.

### 3. **REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA**

- ***Ex-post* evaluacija/provjera primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

- **Savjetovanja s dionicima**

Razni dionici, posebno predstavnici europskog sektora mesa peradi, obavijestili su Komisiju o zabrinutosti zbog uvoza navedene nove vrste komada mesa peradi, koja se uglavnom sastoji od prsa peradi, iz Ukrajine u Uniju. Komisija je pomno pratila uvoz mesa peradi iz Ukrajine te je temeljito analizirala tvrdnje dionika o tom pitanju.

- **Prikupljanje i primjena stručnih znanja**

Komisija je bila u kontaktu s raznim zainteresiranim stranama koje su iznijele mišljenja o konkretnim spornim pitanjima u pogledu pristupa tržištu povezanim s bescarinskim uvozom mesa peradi iz Ukrajine.

- **Procjena učinka**

Ovaj prijedlog nije potkrijepljen procjenom učinka. Kako je objašnjeno u odjeljku „Razlozi i ciljevi prijedloga”, bescarinski uvoz nove vrste komada peradi ubrzano raste. Budući da takav uvoz ne podliježe količinskim ograničenjima, mogao bi, ako se ne promijeni trgovinski režim koji se primjenjuje na njega, ugroziti zaštitu u obliku carinskih kvota koja je Sporazumom o pridruživanju predviđena za prsa peradi i tako narušiti osjetljivu ravnotežu na tržištu mesa peradi EU-a. Stoga se hitno mora pronaći rješenje za tu situaciju. Komisija je zaprimila brojna pisana pitanja zastupnika u Europskom parlamentu i predstavnika europskog sektora mesa peradi u kojima se zahtijeva da se poduzmu mjere za rješavanje tog problema.

Vrijednost uvoza u EU pod dvjema tarifnim stavkama, KN 0207 13 70 i KN 0207 14 70, tijekom cijelih kalendarskih godina 2016. i 2017. dosegla je ukupni iznos od 43,9 milijuna EUR. To je 23,9 % ukupnog uvoza mesa peradi iz Ukrajine u EU tijekom 2016. i 2017. te 1,1 % ukupnog uvoza mesa peradi u EU iz svih trećih zemalja u te dvije kalendarske godine. U 2018. vrijednost uvoza porasla je na 91,4 milijuna EUR.

Ovim se prijedlogom trenutačni bescarinski uvoz pod tarifnim stavkama KN 0207 13 70 i KN 0207 14 70, „ostali komadi, svježi ili zamrznuti” uključuje u postojeću carinsku kvotu za uvoz peradi iz Ukrajine i za te dvije stavke ponovno uvodi carina utvrđena prema načelu najpovlaštenije nacije. To znači da će se Sporazumom o pridruživanju stabilizirati postojeći uvoz mesa peradi iz Ukrajine u EU bez dodatnih posljedica za bilateralnu trgovinu.

- **Primjerenost propisa i pojednostavljivanje**

Nije relevantno.

- **Temeljna prava**

Prijedlog neće imati posljedice za zaštitu temeljnih prava.

#### **4. UTJECAJ NA PRORAČUN**

Prijedlog neće utjecati na proračun EU-a u obliku izgubljenih prihoda od carina.

#### **5. OSTALI DIJELOVI**

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Komisija će nastaviti pomno pratiti uvoz mesa peradi iz trećih zemalja.

Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Ukrajine o izmjeni trgovinskih povlastica za meso peradi i proizvode od mesa peradi predviđenih Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 3. i članak 207. stavak 4. prvi podstavak, u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Ukrajine, s druge strane,<sup>1</sup> („Sporazum o pridruživanju”) stupio je na snagu 1. rujna 2017.
- (2) Nova vrsta komada mesa peradi sastoji se od tradicionalnih prsa s nadlaktičnim kostima krila i može se, nakon minimalne prerade u Uniji, stavljati na tržište u Uniji kao prsa peradi. Neograničeni uvoz takvih komada, kojih je 2018. iz Ukrajine uvezeno 55 500 tona, mogao bi stoga ugroziti uvjete prema kojima se tradicionalni komadi prsa peradi mogu uvoziti u Uniju na temelju Sporazuma o pridruživanju, osobito količinska ograničenja u obliku carinske kvote.
- (3) Vijeće je 20. prosinca 2018. ovlastilo Komisiju za otvaranje pregovora s Ukrajinom s ciljem izmjene trgovinskih povlastica za meso peradi i proizvoda od mesa peradi predviđenih Sporazumom o pridruživanju. Pregovori su uspješno završeni 19. ožujka 2019. Stoga bi trebalo u ime Unije potpisati Sporazum u obliku razmjene pisama između Europske unije i Ukrajine o izmjeni trgovinskih povlastica za meso peradi i proizvode od mesa peradi predviđenih Sporazumom o pridruživanju („Sporazum”), podložno njegovu kasnijem sklapanju.
- (4) Kako bi se brzo uklonio rizik od potencijalno neograničenog bescarinskog uvoza tih komada peradi, Sporazum bi trebalo primijeniti privremeno,

---

<sup>1</sup> SL L 161, 29.5.2014., str. 3.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Potpisivanje Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Ukrajine o izmjeni trgovinskih povlastica za meso peradi i proizvode od mesa peradi predviđenih Sporazumom o pridruživanju („Sporazum”) odobrava se u ime Unije, podložno sklapanju Sporazuma.

Tekst Sporazuma koji se potpisuje priložen je ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Glavno tajništvo Vijeća izdaje, za osobu ili osobe koje odredi pregovarač Sporazuma, instrument sa svim potrebnim ovlastima za potpisivanje Sporazuma, podložno njegovu sklapanju.

*Članak 3.*

Sporazum se primjenjuje privremeno od prvog dana mjeseca nakon dana na koji depozitar zaprimi:

- obavijest Unije o završetku postupaka potrebnih u tu svrhu; i
  - obavijest Ukrajine o završetku ratifikacije u skladu s njezinim postupcima i primjenjivim zakonodavstvom,
- ovisno o tome koji je datum kasniji, do njegova stupanja na snagu.

*Članak 4.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće  
Predsjednik*